

VKKS/AICA-WORKSHOP «TEXTE FÜR DIE KUNSTVERMITTLUNG SCHREIBEN»

ATELIER ASHHA/AICA « ÉCRIRE DES TEXTES POUR LA MÉDIATION DE L'ART »

SONNTAG, 3. DEZEMBER 2023, CENTRE DÜRRENMATT NEUCHÂTEL – VILLA 2
DIMANCHE 3 DÉCEMBRE 2023, CENTRE DÜRRENMATT NEUCHÂTEL – VILLA 2

PERTUIS DU SAULT 76, 2000 NEUCHÂTEL

Veranstaltung der Vereinigung der Kunsthistorikerinnen und Kunsthistoriker in der Schweiz (VKKS) in Zusammenarbeit mit der AICA Schweiz (Association internationale des critiques d'art)

Manifestation de l'Association suisse des historiennes et historiens de l'art (ASHHA) en collaboration avec l'AICA Suisse (Association internationale des critiques d'art)

PROGRAMM PROGRAMME

- | | |
|-------|---|
| 10:15 | Eintreffen & Kaffee Arrivée & café |
| 10:45 | Begrüssung Accueil (D/F)
Madeleine Betschart, directrice Centre Dürrenmatt Neuchâtel

Régine Bonnefoit, présidente de l'ASHHA / professeure ordinaire d'histoire de l'art contemporain et de muséologie et directrice du Master en études muséales, Université de Neuchâtel

Samuel Herzog, Président der AICA Schweiz / Freier Autor |
| 11:00 | Input-Referat: «Die Kunst über Kunst zu schreiben» (D)
Régine Bonnefoit, Präsidentin der VKKS / Professorin für zeitgenössische Kunstgeschichte und Museologie / Leiterin des Masterstudiengangs in Museologie, Universität Neuenburg |
| 11:15 | Exposé d'introduction : « Écrire pour transmettre au plus grand nombre. Quelques recommandations pour la rédaction de textes d'expositions » (F)
Jacques Ayer, muséologue, chargé d'enseignement à l'Institut d'histoire de l'art et muséologie de l'Université de Neuchâtel |
| 11:30 | Offene Diskussion & Definition der Grundlagen Discussion ouverte & définitions de bases (D/F) |
| 12:15 | Networking & Sandwich zum Lunch Networking & sandwich pour le déjeuner |

- 13:00 **Workshop in Gruppen | Atelier en groupe**
Samuel Herzog, Präsident der AICA Schweiz / Freier Autor (D)
Jacques Ayer, muséologue, chargé d'enseignement à l'Institut
d'histoire de l'art et muséologie de l'Université de Neuchâtel (F)
- 15:00 Cafétéria
Kaffeepause | Pause de café
- 15:30 **Fazit | Bilan (D/F)**
Régine Bonnefoit und | et Samuel Herzog
- 16:00 **Führung durch die aktuelle Ausstellung und Diskussion von
Fallbeispielen | Visite guidée de l'exposition actuelle et discussion
de cas pratiques (D/F)**
Madeleine Betschart, directrice Centre Dürrenmatt Neuchâtel
- 17:00 Museumsschliessung | Fermeture du musée

Anmeldung bis 27. November 2023 an info@vkks.ch
Inscription jusqu'au 27 novembre 2023 sous info@vkks.ch

The logo for AICA (Association internationale de critique d'art) features the letters 'AICA' in a bold, sans-serif font. The 'A' and 'I' are connected at the top, and the 'C' and 'A' are connected at the bottom. A stylized, abstract symbol resembling a crossed hammer and pickaxe is positioned to the right of the letters.The logo for VKKS (Vereinigung der Kunsthistorikerinnen und Kunsthistoriker in der Schweiz) is a large, stylized, serif letter 'V'.

Vereinigung der
Kunsthistorikerinnen
und Kunsthistoriker
in der Schweiz

Association suisse
des historiennes
et historiens
de l'art

Associazione
svizzera delle
storiche e degli
storici dell'arte